

C A B C 中国—东盟商务理事会

Tel: 86-10-64632564/ 64664339, Fax: 86-10-64655230, E-mail: china-asean@ccpit.org
Web site: www.cafta.org.cn, Add: P.O.Box 28, Xiang He Yuan Post Office, Beijing 100028, China

致：柔南中小企业公会

关于出席“中国—东盟中小企业贸易中心项目推介会” 的邀请函

尊敬的郑已胜会长：

中国—东盟自由贸易区是一个拥有 19 亿消费者的自贸区，已于 2010 年 1 月建成。目前，中国已成为东盟第一大贸易伙伴，东盟是中国的第三大贸易伙伴。

位于中国江苏省常熟市的“中国—东盟中小企业贸易中心”已经建成，是个拥有 200 多个商铺（每个商铺面积 180 平方米左右）的新商城，将于今年 6 月正式开业。我处和马来西亚刘蝶集团将于 4 月在吉隆坡共同主办“中国—东盟中小企业贸易中心项目推介会”，马来西亚进入“中心”的商家可享有优惠。现诚挚邀请您出席会议，并请贵会组织会员企业代表（20 人）出席，有关事宜如下：

一、推介会背景：在中国—东盟自由贸易区发展中，双方企业合作欲望日增。“中国—东盟中小企业贸易中心”正是为满足双方广大中小企业合作需要而建。“中心”由马来西亚刘蝶集团投资，为东盟国家企业在此设立商品展示、贸易提供场所，同时也为有意进驻的马来西亚企业提供相关优惠。该“中心”位于中国经济最发达的华东地区。该“中心”的建立将有利于双方中小企业的贸易和投资合作，有利于更多马来西亚产品进入中国市场。中国—东盟商务理事会(CABC)是中国与东盟重要的对话合作机制之一，以促进中国与东盟经贸合作为宗旨。

二、推介会目的：促进马来西亚企业与中国企业的互利合作，为双方中小企业合作搭建便捷平台，让马来西亚企业分享中国—东盟自贸区带来的新商机。马来西亚中小企业可借助该“中心”开拓中国 13 亿消费者的大市场。

三、日期：2012 年 4 月 23 日（星期一）， 9:30（含午餐）。

四、地点：Federal Hotel International Banquet Room, Level 2
(地址：35 Jalan Bukit Bintang, 55100 Kuala Lumpur, Malaysia, 电话：+603-21480468)

五、出席人员：马来西亚有关政府部门官员、当地商（协）会负责人、商界领袖和企业家代表、新闻媒体记者，中国江苏省常熟市政府有关领导人、马来西亚刘蝶集团负责人等，共 100 人。

请您于 4 月 10 日前将参会回执表发传真或电子邮件致我处。

特此邀请

联系人：曾小珊、刘欣

电话：86-10-64632564、64664339，传真：86-10-64655230，

电子邮件：china-asean@ccpit.org，

我处网址：www.cafta.org.cn，www.china-aseanbusiness.org.cn。

中国—东盟商务理事会

中方秘书处

2012 年 4 月 1 日

- 附件：1. 中国—东盟中小企业贸易中心项目介绍和刘蝶集团简介
2. 推介会议程（暂定）
3. 参会回执表

附件 1：

“中国—东盟中小企业贸易中心”项目简介

中国江苏省常熟市面积 1264 平方公里，200 万人口。经济实力雄厚，经济聚散力强，物流便利。常熟市人均 GDP 在全国县级排名前 100 中位列第二。中国—东盟中小企业贸易中心地理位置优越，与常熟市海关大楼紧接相邻，东距上海市 80 公里，南距苏州市 39 公里、距昆山市 18 公里，西距无锡市 40 公里，距国家一类口岸——常熟港 15 公里。

该中心为商业用房，占地 65421 平米，总建筑面积约为 13 万平方米，预计总投资 10 亿元人民币，项目共分三期开发。目前一期已竣工建成，共投资 2.5 亿元人民币，占地面积 31293 m²，总建筑面积 3.8 万方，共建筑七栋楼、213 个铺位。二、三期正在规划设计中，占地面积 34128 m²，建筑面积约 9.2 万方，计划建造成中国—东盟商业与 SOHO 高级办公、居住两用的东盟商业中心。

该中心的建立，将为中国与东盟之间中小企业的合作搭建便捷平台，让中小企业分享中国—东盟自贸区带来的新商机。

刘蝶集团简介

刘蝶集团成立于1947年10月10日，集团早期主要从事工程项目承包，目前集团主要经营房地产开发、房地产投资、城市建设、贸易、制造业、酒店、旅游业和种植业等。经过56年的不断发展，刘蝶集团在房地产开发、投资方面积累了丰富的技术和经验，并培养了大量相关的优秀人力资源，使集团在房地产上实施跨区域和跨国家发展前景更加广阔。

附件 2:

推介会议程（暂定）

4月23日（星期一）

09:00-09:30 签到

09:30-11:30 推介会

第一段：致辞（40分钟）

主持：

播放常熟市宣传片（5分钟）

1. 刘蝶集团相关领导致辞（5分钟）；

2. 中国常熟市领导致辞（5分钟）；

3. 播放中国—东盟中小企业贸易中心宣传片（5分钟）；

4. 刘蝶集团领导人介绍中国—东盟中小企业贸易中心（8-10分钟）；

5. 马来西亚有关商协会领导讲话（5分钟）；

6. 互动；参会企业可现场申请商铺和展位。

第二段：晚宴，友好交流（80分钟）

附件 3:

中国—东盟中小企业贸易中心项目推介会 参会回执表

嘉宾姓名 1		职务		电话	
嘉宾姓名 2		职务		电话	
嘉宾姓名 3		职务		电话	
单 位					
联 系 人		电 话		传 真	
电 子 邮 件				手 机	

请于4月10日前将填写好的参会回执表发传真或电子邮件至CABC,

传真：86-10-64655230，电子邮件：china-asean@ccpit.org